Bi-hebdomadaire togolais d'analyses et d'informations générales

# togomatin TOGOMATIN - N° 134 DU 03 NOVEMBRE 2016 / PRIX: 250 FCFA



### **Justice internationale**

## Le procès en suspicion des Etats africains contre la CPI ?

La Cour pénale internationale (CPI) n'a jamais été autant contestée depuis sa création en 1998. La très forte désapprobation de ladite Cour par les Etats africains, traduite par les départs en chaîne des pays africains, Afrique du Sud, Kénya, Burundi, Gambie...achèvent de montrer les faiblesses de la Cour de la Have aui s'est bornée à prouver une certaine force sur le continent africain. Ces défections, selon nombre d'observateurs, vont fragiliser la CPI...

### **DOSSIER**



### **Examen Périodique Universel** Ce qu'il faut savoir du passage du Togo

Le Togo par l'entremise de son ministre de la Justice, Pius Agbetomey, a présenté le 31 octobre dernier à Genève en Suisse devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU le rapport au titre du deuxième cycle de l'Examen Périodique Universelle (ÉPU). A cette occasion le ministre Agbetomey a relevé les différentes ... PP 6&7

## **INTERNET** Togo Télécom lance le «Wifi

public» à Kpalimé



### **SPORTS**

Rencontre **L'instant** d'Adebayor avec le PM Valls à Lomé



### **EDITO**

### Ni Trump, ni Hillary!

Dans l'histoire des élections présidentielles aux Etats-Unis, c'est ce qu'il convient peut-être d'appeler le « dilemme du siècle », cet «embarras politique » de tous les temps - grâce, ou mieux, à cause duquel - chaque jour réserve son fait marauant rééquilibrant parfois tendances très suivies peu avant ce scrutin Les Américains qui sont en effet appelés à aller accorder...

#### 2

## ₩ > SOMMAIRE



Côte d'Ivoire/ Référendum 93% de OUI pour la Constitution P4



Au salon du chocolat à Paris ChocoTogo y a fait forte impression



Arts **Qu'est-ce que l'afrofuturisme?** 

Р9



CAN féminine 2019

Aissata Ameyo Amegee, seule arbitre togolaise parmi les 25 retenues P 10



Produits de liquidation

Raison de ce phénomène, vigilance!

P 1:



Récépissé N° 0522/31/03/15/HAAC Edité par DIRECT MEDIA RCCM N° TG\_ LOM 2015 B 1045 BP: 30117 Lomé - Togo Tél: +228 22 25 02 23 / 90 15 39 77 / 97 87 12 42 Facebook: togomatin

E-mail : atogomatin@gmail.com Mson de la Presse: Casier N° 53

Siège Cacavéli: 04, Rue Satelit, 3º Mson avant Groupe Cafper

> Directeur de publication : Motchosso Kodolakina

Comité de rédaction : Carlos Amevor Françoise Dasilva Freda Sefiamor Rachidou Zakari Alexandre Wémima Elom Hounkpati

Responsable administrative: Gloria Léma Yagla

> Chargée d'affaires: Dédé Babanawo

> > Graphiste: Eros Dagoudi

Imprimerie: RAD-GRAPHIC Distribution : Togomatin marketing

Tirages : (2000 exemplaires)

## Nation



### Coopération germano-togolaise

# Dussey annonce les couleurs du 2e Printemps

Le ministre togolais des affaires étrangères, Robert Dussey annonce l'organisation en avril 2017 de la 2e édition du Printemps de la coopération germano-togolaise. Une manifestation qui permettra de renforcer les liens historiques de coopération qui existent entre le Togo et la République fédérale d'Allemagne et de promouvoir les partenariats entre les hommes d'affaires des deux pays.

ette édition qui se tiendra du 02 au 05 avril 2017 se veut un cadre de discussion et d'échange d'expériences qui réunira des parlementaires, des opérateurs économiques, des institutions publiques et privées, des économistes, des universitaires et des représentants de la société civile des deux pays.

Le Professeur Dussey qui donnait l'information en marge de la signature du nouvel accord de coopération germano-togolaise, a expliqué que la 2e édition du Printemps sera l'occasion de nouer des partenariats bénéfiques et durables entre les opérateurs économiques togolais et allemands.

La manifestation s'organisera autour des thématiques comme les grands axes de la coopération germanotogolaise, un marché fiable et attractif pour le développement. Au cours de cette manifestation, les hommes d'affaires allemands et togolais vont discuter des possibilités de collaboration pour l'investissement dans plusieurs domaines économiques à travers des séances B to B.

Au cours de la première édition, il a été signifié

aux hommes d'affaires allemands que le marché togolais est fiable et attractif des investissements. Robert Dussey avait précisément déclaré que le Togo constitue la porte d'entrée pour les opérateurs économiques allemands dans l'espace CEDEAO.

Le Togo et l'Allemagne entretiennent une vielle coopération. Les deux nations liées par l'histoire de la colonisation n'ont presque jamais rompu les liens même si cette coopération avait connu des difficultés dans les années 90 en raison de la crise socio-politique. En 2012, les choses vont réellement reprendre avec plusieurs financements de l'Allemagne pour soutenir la décentralisation, la formation technique, etc.

Selon des données actualisées du ministère togolais des affaires étrangères, l'aide allemande accordée au Togo sur la période allant de 1959 à 2016 est estimée à près de 600 millions d'euros. La dernière en date s'élève à 37 millions de d'euros sur une période de deux ans et prend en compte plusieurs secteurs dont la santé, la décentralisation, la formation professionnelle, etc.

Togobreakingnews.info

### Tandjouaré / La journée du paysan commémorée

a troisième édition de la journée du paysan a été célébrée le 29 octobre dernier à Bopak. Organisée par l'ONG Code Utile Afrique, cette célébration s'inscrit dans le cadre du projet d'accroissement de la production et des revenus agricoles des petits exploitants agricoles au nord Togo. Elle est placée sous le thème « Semons l'innovation pour récolter la prospérité ».

La journée a été marquée par une rencontre d'échange et de partage sur la production et des opportunités d'affaires sur la culture de sorvato1 (une variété de sorgho) et les démarches à suivre en vue de vulgariser et de valoriser la culture de sorvato1au Togo.

### Ogou / Mission de 4 mois pour des volontaires

Cent quarante-cinq volontaires d'engagement citoyen de la commune d'Atakpamé ont prêté serment le 26 octobre dans la dite localité. Ils viennent d'être engagés pour une mission de 4 mois qui sera consacrée au développement de la commune à travers le reboisement, le nettoyage des égouts et le balayage des rues.

Cette cérémonie a été couplée d'une sensibilisation des autorités locales, des responsables des structures d'accueil et des volontaires nationaux d'Atakapamé et ses environs sur les nouvelles donnes de l'Agence Nationale du Volontariat du Togo (ANVT). La durée du contrat de cette agence passe de 5 à 2 ans.

### Haho / Togocel appuie la scolarisation des handicapés

l'opérateur téléphonie mobile Togo Cellulaire a offert des kits scolaires, des vivres et non vivres à l'Association des Personnes Handicapées (A.PHA.PH) le 27 octobre à Notsè.

Composé des kits scolaires et des vivres tels que des bidons d'huile, des sacs de riz de 50kg, des sacs de sucre raffiné de 50kg, des cartons de boites, de sardines et des pains. Le don permettra aux enfants handicapés de se maintenir le plus longtemps possible dans le cursus scolaire et de soulager les peines de leurs parents et tuteurs. Ce geste s'inscrit dans le cadre du projet d'appui à la scolarisation des enfants handicapés de Haho.

Rassemblés par Elom H. (Stagiaire)

### Kozah / Jeunesse et changements climatiques

Des jeunes de toutes les régions du Togo ont pris part du 28 au 30 octobre à Kara à une conférence qui a porté le thème « Les défis de la jeunesse togolaise face aux changements climatiques pour un développement durable».

Cette conférence se situe dans le contexte de la COP 22. Elle a pour objectif de sensibiliser, informer et former les jeunes sur les effets liés aux changements et réchauffements climatiques ainsi que sur l'action de l'homme sur la dégradation de l'environnement. C'est une initiative du centre d'Observation et de Promotion de l'Etat de Droit (COPED) en collaboration avec le Projet de Gestion Intégrée des Catastrophes et des Terres (PGICT).

### Sotouboua / Liens d'amitié pour le développement

e gouverneur de la Province de Namur en Belgique, Denis Mathen, a visité le 28 octobre 2016 le Centre Hospitalier Préfectoral (CHP) et la ferme semencière de Sotouboua.

Cette visite s'inscrit dans le cadre d'un projet de coopération entre la Province de Namur et les préfectures de Blitta et Sotouboua avec pour objectif de sceller les liens d'amitié et de coopération qui existent entre la Province de Namur et lesdites localités.

Il s'agit de toucher du doigt la réalité des problèmes qui existent dans ces services en vue de voir comment les remédier et offrir un service de qualité à la population. Le bloc opératoire, la maternité, la ferme semencière, le magasin de stockage et la machine de transformation des céréales ont été visités.

### Wawa / Des poubelles offertes à la mairie

a ligue des pasteurs de Wawa a organisé une opération de salubrité le 23 octobre 2016 à Badou sur le tronçon allant du « Poste de contrôle Sarakawa à la Gendarmerie de Badou ». L'opération a été suivie d'une cérémonie de remise de poubelles pour servir de dépotoirs aux passants.

Munis de balais, de corbeilles et de râteaux, les fidèles venus des 22 églises ont nettoyé une partie de la nationale n°15, dégagé le sable sur la chaussée, les sachets plastiques, les papiers usés qui jonchaient les abords de la route et les caniveaux.

Selon Ohoussrou Kossi, le président de la ligue des pasteurs, la démarche vise à sensibiliser la population sur le civisme, la propreté et le respect des biens publics.

## Politique



01110

...leur suffrage soit à Donald Trump ou soit à Hillary Clinton auront donc fort à faire. Ils seront bien embarrassés pour choisir entre deux candidats dont les casseroles touchent d'importantes questions morales et économiques. Car, les Américains savent désormais que le futur président de la République qu'ils se donneront, sera tout, sauf un Saint. Et c'est irréfutable Surtout, après un énième rebondissement dans l'affaire des mails qui plombe depuis le début la campagne d'Hillary Clinton et qui l'a sérieusement affaiblie encore suite aux récentes révélations. Au point où elle n'a pas trouvé mieux que « la recette qui s'appelle diversion » en dénonçant, à nouveau, dans un meeting dans le danger que représenterait Donald Trump à la tête de l'arsenal nucléaire américain.

Les nouvelles révélations dans l'affaire des mails ont retenti tellement fort qu'elles n'achèvent que d'assurer une joyeuse remontée au rival Donald Trump. Et plusieurs sondages montrent une remontée de la popularité de

Donald Trump auprès des électeurs, ces derniers jours, bien que la candidate démocrate maintienne une certaine avance par rapport à son adversaire.

Avec cette avance, sa victoire, bien sûr, c'est ce que nous souhaitons, serait historique pour les USA, car ce serait la première fois dans l'histoire de cette toute puissance qu'une femme accède à la magistrature suprême, mieux, à la Maison-Blanche et après une séquence de 43 présidents hommes. Son élection briserait le plafond de verre des « hommes-

présidents » qui a régné sur la politique américaine.

Mais son élection – très probable du 8 novembre prochain - n'aura pas réussi a réglé le problème de la morale en politique. Tellement les révélations de ces dernières heures l'ont dénudée. Il se sera agi d'une élection normale, mais pas d'une élection morale. Et le choix, non l'élection, de Hillary sera celui qui aura répondu à une nécessité face au danger qui point à l'horizon à travers Trump.

Dieudonné Korolakina

### **Parlement**

### Lucien Kouakou de l'IPPF Afrique chez Dama Dramani

Lucien Kouakou, le Directeur régional Afrique de la Fédération internationale de la planification familiale, en anglais International Planned Parenthood Federation (IPPF), a été reçu en audience hier mercredi à Lomé par le Président de l'Assemblée nationale, Dama Dramani.

Au cœur des discussions entre les deux (2) personnalités, les questions de développement, notamment tout ce qui porte sur le capital humain.

« En 2017, les chefs d'Etat africains se réuniront au cours de deux sommets sur le dividende démographique. Nous pensons que le législatif a son mot à dire, nous sommes venus humblement discuter de cet agenda avec notre partenaire de tous les jours, le Fonds des Nations Unies pour la population (UNFPA) pour que l'Assemblée nationale prenne le devant des choses afin que les chefs d'Etat en discutant, puissent mettre l'accent sur le capital

humain », a déclaré M. Kouakou au sortir de l'audience.

Pour lui, l'initiative de venir voir les autorités togolaises est d'autant plus appréciable quand on sait que le chef de l'Etat togolais a décrété son troisième mandat sous le sceau du social. « C'est déjà un pas et c'est une joie pour nous. Il ne faut pas que l'Afrique soit encore à la traine », a lancé le Directeur régional Afrique de l'IPPF.

Lucien Kouakou s'est fait accompagner chez le Président de l'Assemblée nationale togolaise par le Représentant



Lucien Kouakou

résident de l'UNFPA, Saturnin Epié et les responsables de l'Association togolaise du bien-être familial (ATBEF). L'International Planned Parenthood Federation (IPPF) œuvre à la promotion des droits sexuels et reproductifs pour tous.

afreepress.info

### Justice internationale Le procès en suspicion des Etats africains contre la CPI?

La Cour pénale internationale (CPI) n'a jamais été autant contestée depuis sa création en 1998. La très forte désapprobation de ladite Cour par les Etats africains, traduite par les départs en chaîne des pays africains, Afrique du Sud, Kénya, Burundi, Gambie...achèvent de montrer les faiblesses de la Cour de la Haye qui s'est bornée à prouver une certaine force sur le continent africain. Ces défections, selon nombre d'observateurs, vont fragiliser la CPI. Mais qu'est-ce que les pays africains sont fondés à reprocher exactement à la Cour ?



Fatou Bensouda

'un des talons d'Achille de la CPI depuis sa création est indéniablement de manquer de moyens de faire exécuter ses mandats d'arrêt. Selon ses statuts, la CPI ne peut lancer des poursuites que pour des crimes commis sur le territoire de pays ou contre des ressortissants

de pays qui en sont membres. Ceux qui craignent de devoir rendre des comptes comme la Russie, la Chine, les Etats-Unis, la quasi-totalité des pays arabes et Israël ont donc rejeté cette juridiction. Si le Conseil de Sécurité peut saisir la CPI contre un Etat nonmembre – ce fut le cas pour le Darfour

en 2005 ou la Libye en 2011 –, les bourreaux bénéficiant de la protection d'un ou plusieurs des cinq membres permanents ne risquent pas grandchose. C'est aujourd'hui le cas pour la Syrie.

Il n'est donc pas étonnant que les procédures se soient concentrées sur l'Afrique et sur des responsables subalternes. En effet, depuis quelques années les dirigeants africains, ont été les principales cibles de cette juridiction, parfois même à l'instigation de plusieurs puissances mondiales, il faut le rappeler, ne sont pas parties au statut de Rome. Il est clair que l'immense majorité des gens poursuivis sont des Africains poursuivis pour crimes de guerre, crimes contre l'humanité ou génocide. Sont aussi Africains ceux qui sont dans le collimateur de la justice internationale comme Omar el Bechir. Ainsi se posent parfois plusieurs problèmes à la fois diplomatique, politique et de droit international entre un certain nombre d'Etat et les dirigeants pointés par cette Cour.

On peut comprendre le ressentiment croissant dans les rangs des dirigeants du continent noir, régulièrement épinglés, alors que des génocides et des crimes contre l'humanité sont perpétrés tous les jours dans des pays comme l'Irak ou la Syrie. Donc pour tout dire, la CPI reste, à l'image des relations internationales, guidée par la raison du plus fort. Il y alors toutes les raisons pour ces pays d'instruire à leur tour leur d'intenter ces procès en suspicion contre la juridiction

internationale.

Mais cela n'empêche pas que l'argument de l'intérêt trop prononcé de la Cour pour le continent noir puisse être considéré comme spécieux car bien souvent, les personnes mises en cause ne sont pas, loin de là, les agneaux du sacrifice pour lesquels elles veulent se faire passer.

Et il aurait mieux valu pour celles- ci que leurs arguments eussent convaincu la Cour de leur innocence. Au lieu de cela, ces gens préfèrent mettre à l'index d'autres coupables potentiels. Car après tout, à côté des «affreux » internés à La Haye il y a tant et tant d'anciens dirigeants africains libres de leurs mouvements et qui ne risquent pas, comme Omar el Bechir, de voir peser sur leur personne la menace d'un mandat d'arrêt international. le cas Béchir reste patent de l'une des faiblesses de la CPI : Car le coup d'éclat du procureur de l'époque, l'Argentin Luis Moreno Ocampo, a eu un effet inverse de celui recherché : il a décrédibilisé un tribunal qui n'a pas les moyens de faire exécuter ses mandats d'arrêt. En se posant en victime de l'Occident, l'homme fort de Khartoum a continué à parader aux sommets de l'Union africaine, de la Ligue arabe ou de l'Organisation de la Conférence

Et l'ironie du sort dans ces défections en chaîne sera que tout se passe pendant le mandat de Fatou Bensouda, qui fut ministre de la Justice de la Gambie

D. K.



## International

### Benin / Affaire Sébastien Ajavon Le procureur proroge la garde



e procureur de la république près le tribunal de Cotonou, Badirou Lawani. Le procureur de la république près le tribunal de Cotonou, Badirou Lawani, a annoncé lundi, la prorogation jusqu'à mercredi, de la garde à vue du président du patronat du Bénin, Sébastien Ajavon et trois de ses employés, interpelés vendredi par la gendarmerie maritime pour une affaire de drogue.

S'exprimant lors d'un point de presse, il a assuré que les investigations se poursuivent en toute sérénité et professionnalisme en vue d'aboutir dans des meilleurs délais. À en croire le Procureur de la République, qui livrait les premiers éléments de l'enquête conduite par une commission d'enquête mixte, il existe des "indices graves et concordants" à l'encontre des quatre prévenus.

Le magnat de la volaille au Bénin a été interpellé vendredi dernier pour une affaire présumée de trafic illicite de stupéfiant.

Une importante quantité de cocaïne a en effet été découverte par les services de la compagnie de la gendarmerie maritime du Port autonome de Cotonou dans un conteneur destiné à la société Cajaf-Comon du richissime homme d'affaires.

APA

### Niger

## 18 morts et 43 blessés dans une bagarre

Au moins 18 personnes ont été tuées et 43 autres blessées dans une bagarre entre agriculteurs et éleveurs survenue mardi dans le village de Bangui, région de Tahoua (centre), a annoncé le ministère nigérien de l'Intérieur dans un communiqué.

n conflit champêtre serait à la base de ce drame, selon des villageois contactés par un correspondant de l'agence de presse Xinhua à Niamey. En outre, plusieurs maisons ont été incendiées et d'autres pillées au cours de la

Suite au déploiement des forces de défense et de sécurité dans cette localité, le calme est revenu et les patrouilles se poursuivent dans toute la zone pour assurer la sécurité

des biens et des personnes, précise le communiqué.
"Des enquêtes sont engagées et tous ceux qui se sont rendus coupables de ces actes atroces seront arrêtés et poursuivis en justice", précise-t-on de même source.

Au Niger, et particulièrement dans la zone agricole, les conflits sont très fréquents en cette période de l'année entre les paysans qui n'ont pas encore libéré leurs champs et les éleveurs qui veulent faire profiter leurs troupeaux de la paille en abondance.



### Côte d'Ivoire/ Référendum 93% de «oui» pour la Constitution

Le référendum du dimanche dernier en Cote d'Ivoire vient de livrer ses premiers résultats. Une large victoire du OUI sur le NON, conférant à la Côte d'Ivoire son nouveau texte de loi fondamentale de la 3ème République.



Un centre de dépouillement

93% de OUI. Voici le verdict livré par les urnes qui ont été plus ou moins assailli par des électeurs ce dimanche 30 octobre 2016 en Côte d'Ivoire. Un soulagement pour certains au regard de la faible participation à ce référendum. Un « fiasco » pour ceux qui croient que le boycott a été bel et bien suivi au regard du taux de participation.

Ainsi, après deux jours d'attente, le président de la Commission électorale indépendante Youssouf Bakayoko donne les premiers chiffres au niveau national « Taux de participation, 42,42%. Pour le oui, 2, 48 millions de voix, soit 93,42%. Pour le non, 174 714 voix, soit 6,58%. » Mais pour l'opposition qui dénonce des falsifications grossières et le nonrespect des procédures de proclamation des résultats, le taux de participation se situe entre 3 et 7%. Pour Pascal Affi N'Guessan, le dimanche, le 30 octobre « a été un désert sur l'ensemble du

territoire national ».

Pour le président du principal parti d'opposition, aujourd'hui composante de l'Alliance des forces démocratiques de Côte d'Ivoire (AFD-CI), les Ivoiriens ont massivement boycotté le référendum. Ils ont massivement désavoué la politique d'Alassane Ouattara. Il lui appartient d'en tirer des conséquences et donc de retirer tout simplement le projet de texte constitutionnel.

Du reste, si la CEI n'a pas le dernier mot en ce qui concerne ces résultats, les partis politiques aussi n'ont pas cette habileté. Il revient donc au Conseil constitutionnel de valider ou d'invalider ces résultats. Mais pour le moment, on jubile dans le camp présidentiel au sujet de ces résultats qu'on assimile à un véritable « plébiscite ».

Alexandre Wémima

### Ghana / Candidature à la présidentielle La Commission Electorale saisit la Cour suprême

Dans sa dernière décision au sujet des candidatures à la présidentielle au Ghana, la Commission Electorale (CE) avait rejeté plusieurs candidatures pour irrégularités. Ce que contredit un tribunal saisit par l'un des malheureux candidats mis en cause. Refusant de se plier aux injonctions de ce tribunal, la Commission saisit la Cour suprême du pays.

'essentiel de la note adressée à la Cour suprême fait référence aux compétences et au domaine d'intervention de la Commission en charge des élections et aussi aux fonctions éminemment élevées de président de la République comme fondements de la démocratie du Ghana.

En effet, pour la Commission électorale, la décision du tribunal doit être purement et simplement annulée. Selon elle, les candidats qui cherchent la plus haute sur les documents qu'ils présentent sous serment, aux institutions publiques gage de leur bonne moralité et de la justice équitable pour tous.

Ainsi, c'est dans l'intérêt national, et dans le souci démocratique que la Commission demande à la Cour suprême d'annuler la décision du tribunal en question.

En attendant la décision de la Cour suprême, il faut dire que c'est la première fois qu'une Commission électorale résiste



Siège de la Cour Suprême

fonction dans une nation, doivent assumer l'entière responsabilité de veiller à ce que leurs formulaires de candidature respectent les normes dans la forme et la substance, requis par la loi. Ainsi, comme dans d'autres pays, les candidats au fauteuil présidentiel doivent s'assurer l'exactitude des informations à un tribunal en Afrique de l'ouest et il appartient maintenant à cette Cour suprême de définir clairement les domaines d'application de la loi électorale pour que les parties au procès puissent être rapidement situées.

AW

## Initiative & développement



## Salon du chocolat à Paris ChocoTogo y a fait forte impression

La coopérative ChocoTogo a représenté le Togo à la 22ème édition du salon du chocolat qui s'est tenu du 28 octobre au 1er novembre à Paris en France. Selon les promoteurs du premier chocolat « made in Togo », le stand de ChocoTogo a enregistré une affluence record.



Affluence dans le stand de ChocoTogo au salon de chocolat

endant 5 jours, chocolatiers, pâtissiers, confiseurs, pays producteurs, aux côtés des plus grands chefs, chefs pâtissiers, designers et experts ont exposé leurs savoir-faire à des milliers de visiteurs et amoureux du chocolat venus d'un peu partout dans le monde. Ce salon qui a pris fin le 1er novembre dernier a vu la participation de ChocoTogo, la coopérative productrice du premier chocolat togolais, à côté de 500 autres stands d'exposants français et internationaux qui se sont relayés pour offrir des recettes, des ateliers, des conférences et autres animations autour du chocolat.

Selon des informations recueillies auprès de ses promoteurs, le stand de ChocoTogo a enregistré plus de 500 visiteurs en 3 jours d'expositions.

### Une entreprise porteuse qui manque de financement ?

ChocoTogo produit du chocolat 100 % bio, à partir de sèves issues des plantations de cacaoyers du Togo. Une première et une initiative à certes encourager, mais il faut croire que le fabriquant togolais a des difficultés à produire suffisamment de tablettes et à les distribuer dans les grandes surfaces de vente où

pullulent déjà plusieurs tablettes de chocolat prisés par les professionnels de la distribution. Et pour cause, « La capacité de production de ChocoTogo est très faible et toujours rudimentaire. La coopérative produit des tablettes de 80 grammes sans aucun procédé moderne, avec une main d'œuvre composée d'une trentaine de femmes et de jeunes », nous explique l'un d'eux.

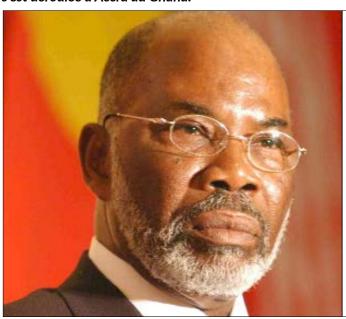
Et pourtant, cela n'a pas empêché la coopérative d'arracher plusieurs distinctions internationales. La société a glané 5 distinctions en Italie, en France, ainsi que le prix du Success Story de la francophonie en 2016 à Abidjan.

L'aventure ChocoTogo remonte à 2013. Six jeunes togolais avaient à l'époque participé en Sicile (Italie) à une formation sur la fabrication traditionnelle du chocolat proposée par Youth in Action, un programme financé par l'Union européenne. Les premières tablettes ont été produites la même année à leur retour au Togo. Aujourd'hui ChocoTogo ambitionne se faire vendre sur le plan international dès janvier 2017.

Rachidou Zakari

# Achievers Awards 2016 Le leadership de Gervais Koffi Djondo reconnu

Le « Prix spécial de reconnaissance pour la créativité et l'excellence globale » créé par le Magazine « West African Business & Leadership »a été décerné au sérial entrepreneur togolais Gervais Koffi Djondo. C'était le samedi 29 octobre 2016, au cours d'une cérémonie dénommée « Achievers Awards 2016 » qui s'est déroulée à Accra au Ghana.



Gervais Koffi Djondo

Président Conseil d'Administration de Asky M. Gervais ■Koffi Djondo s'est vu décerner le «prix spécial de reconnaissance pour la créativité et l'excellence globale». Absent à la cérémonie, il s'est fait représenter par M. Henok Teferra le Directeur Général de Asky qui a réceptionné le prix. Il a transmis au nom du Président Djondo, ses chaleureuses félicitations au comité d'organisation et a encouragé le Magazine « West African Business & Leadership » à poursuivre les efforts pour la promotion du transport aérien en Afrique.

Gervais Koffi Djondo aujourd'hui président du Conseil d'Administration de la compagnie aérienne, a déjà à ce titre reçu plusieurs distinctions à travers le monde. C'est un personnage qui n'est plus à présenter dans le monde des affaires. Entrepreneur de renom, il est a créé plusieurs entreprises dont les plus connues sont Ecobank et Asky. Ces entreprises qui sont aujourd'hui

le symbole d'une vision panafricaniste de l'homme, traduisent sa grandeur et son leadership reconnus par plusieurs de ses pairs entrepreneurs et plusieurs chefs d'Etats africains.

Asky, son dernier bébé n'a que 4 ans. Mais c'est une compagnie qui a vite grandi et a appris à voler très tôt de ses propres ailes. Créée avec la participation financière d'institutions régionales dont la Banque d'Investissement et de Développement de la CEDEAO (BIDC), la Banque Ouest Africaine de Développement et le groupe ECOBANK, la compagnie Asky a réalisé en 2015 un bénéfice net de 2,2 milliards de F CFA. Elle exploite actuellement une flotte de nouvelle génération de huit (8) avions dont un 1 Boeing 737 - 800, 3 Boeing 737-700 et 4 Bombardier DHC-8-400 (Q400). Elle dessert aujourd'hui 22 villes dans 19 pays sur le continent Africain.

Rachidou Zakari

### Prix Jeunesse de la Francophonie Le Tchadien Didier Lalaye, grand vainqueur

La première édition des Prix Jeunesse de la Francophonie a consacré Didier Lalaye, grand vainqueur lors de la cérémonie de récompense s'est tenue dans un hôtel d'Abidjan le samedi 29 octobre 2016. Retenu parmi 35 autres jeunes finalistes, son projet « Dépistage et prise en charge de la bilharziose dans des villages tchadiens », aura retenu l'attention du jury.

édecin de 32 ans, Didier Lalaye est fondateur de Dawa Mobile Health, un laboratoire de santé mobile de dépistage et de prise en charge de la Bilharziose dans les villages de la sous-préfecture de Torrock (50 000 habitants) où les patients n'ont pas à se déplacer pour leurs examens. Les résultats des analyses sont reçus par SMS et les médicaments livrés directement à domicile. À ce jour, 1713 enfants ont été dépistés et 432 ont été traités de la bilharziose avec succès, pour ce qui représente le deuxième problème de santé publique au Tchad.

Les Prix Jeunesse de la Francophonie 35<35 qui ne récompensent que des jeunes francophones âgés de 18 à

pour lancer un appel à une meilleure accessibilité à Internet sur le continent mais plus encore dans son pays le Tchad où les tarifs sont encore élevés comme la plupart des autres pays en Afrique subsaharienne.

Outre Lalaye, la franco-malienne Fatoumata Kebe, avec son projet d'enseigner l'astronomie dans les quartiers populaires et zones délaissées de la région parisienne, a le super prix de l'initiative féminine jeune francophone de l'année et le premier prix de la catégorie « Coup de cœur du jury ». Plusieurs autres prix ont été décernés dans les catégories agriculture et agri business, appui à l'entrepreneuriat, blog et innovation, culture et divertissement,



Les lauréats du prix jeunesse de la Francophonie

35 ans qui ont fait des réalisations exceptionnelles au cours de l'année , a porté son choix sur le tchadien. Déjà récompensé dans la catégorie « Entrepreneuriat Social », Didier Lalaye ressort avec deux prix dont celui tant convoité du Super Prix du Jeune Francophone de l'année. Il en a profité

entrepreneuriat, entrepreneuriat social, manager, plaidoyer et activisme, service public, technologie aux lauréats provenant de la Côte d'Ivoire, du Gabon, du Sénégal, du Togo, du Bénin, de la Pologne, du Burkina Faso, du Cameroun, la Guinée et Haïti.

Afrikipresse



## Dossier

### Examen Périodique Universel

# Ce qu'il faut savoir du passage du Togo

Le Togo par l'entremise de son ministre de la Justice, Pius Agbetomey, a présenté le 31 octobre dernier à Genève en Suisse devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU le rapport au titre du deuxième cycle de l'Examen Périodique Universelle (EPU). A cette occasion le ministre Agbetomey a relevé les différentes réalisations du Togo sur plusieurs domaines afin de garantir les droits de l'homme et le bien être des togolais. Avant d'aborder le rapport qui a été présenté par le Togo, intéressons-nous à ce que c'est qu'est l'Examen Périodique Universelle, pourquoi les nations ont mis en place ce mécanisme.

### Qu'est-ce que l'EPU?



'Examen Périodique Universel (EPU) est un mécanisme unique du Conseil des droits de l'homme (le Conseil) ayant pour but d'améliorer la situation des droits de l'homme dans chacun des 193 États membres des Nations Unies.

Par ce mécanisme, la situation des droits de l'homme de tous les pays membres de l'ONU est examinée tous les cinq ans. 42 États sont examinés par année lors de trois sessions de l'EPU de 14 pays chacune. Ces sessions se tiennent généralement en janvier/février, avril/mai et octobre/novembre.

Le résultat de chaque examen est un "document final" listant les

recommandations faites à l'État examiné qu'il devra mettre en œuvre avant l'examen suivant.

-> L'EPU est un cycle complet qui comprend 3 étapes :

1) La préparation à l'examen par la rédaction du rapport national et des autres parties prenantes ;

2) L'examen de la situation des droits de l'homme du pays examiné;

3) La mise en œuvre, entre deux examens (5 ans), par l'État examiné des recommandations reçues et des engagements volontaires pris ;

et présidé par le Président du Conseil. Les parties intéressées telles que les ONG, institutions nationales et agences onusiennes peuvent uniquement assister au groupe de travail mais ne peuvent pas s'exprimer.

#### Déroulement de l'examen

Chaque examen commence par une présentation, de la part du pays examiné, de son rapport national ainsi que de ses réponses aux questions écrites. Ces questions sont envoyées par les États dix jours avant l'examen.

A la suite de cette présentation, s'engage un dialogue interactif, durant lequel les États prennent la parole afin de poser des questions et faire des recommandations sur la situation des droits de l'homme dans le pays. Lors de ce dialogue interactif, l'État examiné prend régulièrement la parole pour répondre aux questions et commenter les recommandations.

### A la fin, le pays examiné présente ses observations finales.

Le temps de parole total dont dispose le

début de l'examen afin de permettre à ce dernier de recalculer le temps de parole de chaque délégation.

Quel est le résultat de l'examen?

L'examen de 3,5h donne lieu à un rapport préparé par la troika avec l'État concerné et l'assistance du Secrétariat. Ce rapport contient le résumé du dialogue interactif, les réponses de l'État examiné aux différentes questions et la liste complète des recommandations faites par les États.

### Adoption du rapport pendant le groupe de travail

Ce rapport est adopté une première fois durant la session du groupe de travail quelques jours après l'examen. Cette adoption dure 30 minutes et est principalement technique.

### Adoption du rapport pendant le Conseil des droits de l'homme

Une fois ce rapport adopté dans le cadre du groupe de travail, il l'est par consensus quelques mois plus tard lors d'une session plénière du Conseil des droits de l'homme. Une heure est dédié à cette adoption divisée comme suit:



### Pius Agbetomey,

pays examiné durant tout l'examen est de 70 minutes. Les autres États ont 140 minutes...

### Comment la liste des orateurs est-elle établie?

Chaque État souhaitant parler lors d'un examen spécifique peut le faire. Les 140 minutes à disposition des "États examinateurs" sont divisées par le nombre d'États intéressés à prendre la parole. Les listes d'orateurs pour les 14 examens d'une même session du groupe de travail ouvrent une semaine avant le début de la session et les États disposent de quatre jours pour s'inscrire. Chaque liste est ensuite organisée par ordre alphabétique en anglais et une lettre est tirée au sort par le Président du Conseil afin de décider à quel endroit la liste commencera.

Les États ont la possibilité d'échanger leur place sur la liste. Ceux qui veulent se retirer de la liste doivent informer le Secrétariat au moins 30 minutes avant le

- 20 minutes pour le pays examiné afin de répondre aux questions qui n'ont pas été suffisamment abordées lors de l'examen et aux recommandations qui lui ont été soumises lors du dialogue interactif au sein du groupe de travail;
- 20 minutes pour les États membres et observateurs afin de prendre la parole et d'exprimer leur opinion sur ce document;
- 20 minutes pour la société civile, ONG et institutions nationales, pour faire des observations d'ordre général.

### Qu'est-ce que sont les recommandations?

Les recommandations sont des suggestions faites au pays examiné pour améliorer la situation des droits de l'homme dans le pays. Elles peuvent être de nature et de thème différents et constituent l'élément clé de l'examen. Lors du premier cycle, environ 21'000 recommandations furent faites aux 193 États.

Selon la résolution, les États peuvent accepter ou noter les recommandations

### Modalités de l'EPU



Siège réservé au Togo

Comment se déroule l'examen?

Composition du groupe de travail

L'examen a lieu dans un groupe de travail Le groupe de travail est composé de tous à Genève, en Suisse et dure 3h30. Le groupe de travail est composé de tous les États-membres des Nations Unies

La Neutralité Positive

## Dossier



CA

mais pas les rejeter. Les réponses à chaque recommandation doivent être clairement expliquées par écrit dans un document appelé "addendum". Cet addendum doit être soumis au Conseil des droits de l'homme avant la session durant laquelle le rapport sera examiné.

#### Que se passe-t-il entre deux examens?

La période située entre deux examens est appelée "suivi". Elle représente le moment pendant lequel l'État examiné met en œuvre les recommandations reçues.

Le suivi des recommandations de l'EPU est la phase la plus critique et la plus importante de tout le processus de l'EPU car c'est celle qui donne lieu à la réalisation concrète de son objectif, à savoir l'"amélioration de la situation des droits de l'homme sur le terrain". La réussite de cette phase déterminera également l'efficacité et la crédibilité du mécanisme ainsi qu'elle démontrera l'engagement des États dans la promotion et le renforcement des droits de l'homme.

Sur quoi est axé le deuxième cycle?

Les examens du deuxième cycle, ainsi que des cycles suivants, abordent la situation des droits de l'homme dans le pays depuis l'examen précédent et mesurent le degré de mise en œuvre des recommandations reçues lors de celui-ci.

Les ONG et Institutions nationales des droits de l'homme peuvent-elles participer?

Oui. Elles peuvent, entre autre, soumettre des informations qui seront utilisées lors de l'examen et prendre la parole en session plénière du Conseil des droits de l'homme. Cependant, elles ne peuvent pas parler lors de l'examen au sein du groupe de travail.

#### Où l'EPU a-t-il lieu?

L'Examen Périodique Universel se déroule au Palais des Nations à Genève, en Suisse.

Upr-info.org

## Passage du Togo Attente des recommandations



Suivie du rapport du Togo au siège d'Amnesty International

e Togo attend de connaitre dans les jours à venir les nouvelles recommandations qui lui seront faites par le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies.

En attente de ces recommandations, précisons que le logo s'est prêté le 31 octobre dernier à Genève en Suisse à la présentation de son rapport au titre du deuxième cycle de l'Examen Périodique Universelle (EPU), lequel porte sur la conduite des droits de l'homme dans le pays.

L'EPU est un processus unique qui consiste à passer en revue les réalisations de l'ensemble des Etats membres de l'ONU dans le domaine des droits de l'homme. Loin de Genève, certains Togolais ont suivi la présentation du rapport de leur pays à Lomé fin de se faire une idée.

Lors de la présentation du rapport du Togo, Pius Agbétomey, le ministre de la justice par ailleurs le chef de délégation a fait savoir que sur les 133 recommandations qui ont été faites en octobre 2011 à

son pays en, 122 recommandations ont été mises en exécution. Pour les recommandations mises en œuvre, Agbétomey a présenté les avancées et les défis rencontrés par le Togo durant le 1er cycle de l'EPU.

Au cours du débat, 80 États ont pris la parole pour feliciter le logo pour les efforts notables qu'il a entrepris dans la mise en œuvre des recommandations qu'il a acceptées en 2011 ainsi que les progrès accomplis de manière plus générale dans le domaine des droits de l'homme.

En ligne avec l'objectif de l'exercice, des pays ont formulé, à cette occasion, des recommandations pour la poursuite du renforcement des droits de l'homme au Togo.

Ajoutons que dans le cadre de la présentation du rapport du Togo et concernant une des recommandations qui n pas été mise en œuvre, le ministre Agbétomey a exclu toute éventualité de son pays à autoriser les orientations sexuelles. Si des Togolais ont des

points à reprocher au gouvernement sur le rapport présenté, ils sont presqu'unanimes a le féliciter pour sa constante position sur la question homosexuelle.

L'Examen Périodique Universel est

un processus unique en son genre qui consiste à passer en revue les réalisations de l'ensemble des Etats membres de l'ONU dans le domaine

des droits de l'homme.

## 2ème passage à l'EPU Présentation du rapport du Togo



Le drapeau togolais parmi tant d'autres

[...] Sur les 133 recommandations faites au Togo lors de son premier passage à l'EPU en 2011, le Togo a mis en œuvre 122 recommandations, a fait savoir le ministre.

Au nombre des 11 recommandations non mises en œuvre, il y a en première place les orientations sexuelles que le Togo, selon le ministre, n'est pas prêt à autoriser. « Ce sujet d'orientation sexuelle fait partie des recommandations notées par le Togo. Pour le moment, notre engagement vis-à-vis de l'orientation sexuelle n'a pas encore changé », a-t-il clairement indiqué.

« Au plan politique et institutionnel, la démocratie est en marche. L'indépendance, la vitalité et la force des institutions de la République sont une réalité avec notamment le renouvellement régulier des institutions de la République. Sur le plan économique et finanla situation est caractérisée par une progression de l'activité économique, du fait des retombées positives des mesures de soutien du gouvernement au secteur agricole, de la poursuite des grands travaux de renforcement des infrastructures économiques et de performance des règles financières. Les problèmes et les préoccupations qui jusqu'ici sont soulevés, seront réglés », a insisté M. Agbétomey.

Il est également revenu sur le

problème de la surpopulation carcérale et de santé en milieu carcéral, « C'est un problème réel », a-t-il reconnu tout en rappelant que des sensibilisations se font entre les acteurs judiciaires pour prendre à bras-le-corps ce problème que, selon lui, le gouvernement seul ne peut pas cerner.

Il a été également question dans le rapport de l'utilisation de la force par les forces de l'ordre et de sécurité sur les manifestants. Le gouvernement, selon un membre de la délégation togolaise, gendarme de son état, mène un combat ardu contre le phénomène en mettant en place une commission qui se charge de cette question récurrente...

Pour ce qui concerne l'impunité des membres des forces de l'ordre et de sécurité, auteurs de violations des droits de l'homme, a-t-il poursuivi, « il faut souligner que les forces de l'ordre cont coumices à la loi et respect des règles de la déontologie. Contre les cas de violation de la loi avérés, il existe des sanctions d'ordre disciplinaire ou pénal »....

Depuis le mois d'avril 2016, le gouvernement togolais se dote d'un nouveau code militaire dont la mise en œuvre est actuellement en cours pour s'assurer qu'aucun acte répréhensible commis par les forces de défense et de sécurité ne restera impuni, a-t-il conclu.

Extrait, Afreepress



## tm >

## Service & détente

### Blague: Un débat

n voleur en sortant de chez lui, dit à sa femme qu'il part en voyage. 2heures plus tard il entre dans la maison de Mr CRISTOLAGBE pour voler. Malheur a lui, il voit sa femme sur I lit de CRISTOLAGBE en pleine action "69".

- 1- Doit-il voler?
- 2- Doit-il crier?
- 3- Doit-il se battre?
- \*Que doit-il faire?\*

### **Blague: Toto à la messe**

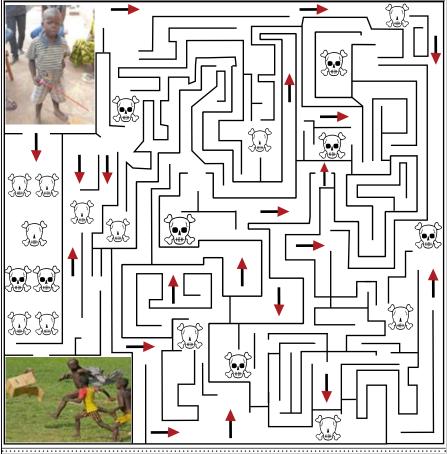
Toto le voyou qui n'arrête jamais de perturber la messe tous les dimanches a été surpris par un geste du prêtre. Le prêtre le remarqua. Au moment de lui donner la communion, il lui donna plutôt un bouton blanc.

Toto retourne s'assoir à sa place et se met à mâcher sa communion sans se rendre compte que c'était un bouton blanc que le prêtre lui a remis. C'était tellement dur qu'il demanda à son voisin: Je dis hein!!! Qu'est ce que le prêtre ta donné? Le voisin répond: Le corps du Christ.



Toto lui dit: Moi j'ai l'impression que c'est plutôt l'os du Christ qu'il m'a donné car c'est trop dur!!!!

En tenant compte du sens des flèches du départ, tracez une ligne qui servira de voie à ce petit d'atteindre ses voisins. Nb: Les démons vangeurs (﴿ ) vous tuent si vous empruntez leurs voies; mais vous pouvez facilement emprunter la voie des démons aveugles. (﴿ ).



### Photo du jour



Le president Museveni de l'Ouganda va au village pour planter un arbre

### Pharmacies de garde du 31/10/ au 07/11/2016

JEANNE D'ARC	(PRES DE MAROX)	22220801	
ST ANTOINE	(FLEAU JARDIN)		22212964
AMESSIAME	(BE)		22214974
DEO GRATIAS	(ABLOGAME)		22218331
HORIZON	(NYEKONAKPOE)		22204242
PATIENCE	(TOKOIN-GBADAGO	O)	22216094
ST KISITO	(ADEWUI)	22219963	
JUSTINE	(TOKOIN-HABITAT)	22210001	
PROSPERITE	(AUBA)		23388425
PEUPLE	(NUKAFU)		22268425
BAGUIDA	(BAGUIDA)		22354777
GBEZE	(WUITI)		22268422
THERYA	(MANGOTIGOME)		22615652
KOUESSAN	(KEGUE)		23200457
SARAH	(ADAKPAME)		22270925
MAWULE	(BE-GAKPOTO)		22271121
BETHEL	(ADIDOGOME)		22252370
DES ECOLES	(ADIDOGOME)		22517575
HOSANNA	(SEGBE SAGBADO)	22515049	
DJIDJOLE	(DJIDJOLE)		22256512
MILLENAIRE	(ADIDOADIN)		22516431
VERTE	(KLIKAME)		22250326
ENOULI	(AGBALEPEDOGAN	)22259068	
OSSAN	(LIMOUSINE-AVED)	I)	23384425
DES ROSES	(VAKPOSSITO)		22373812
LA GRACE	(AGOE)		22259165
TAKOE	(AGOE-ZONGO)		22340342
VITAS	(AGOE-ASSIYEYE)		22256343
SATIS	(AGOE-LOGOPE)		22503055

### Quelques ambassades et consulats

- Ambassade des Etats-Unis; Tél: 22 61 54 70
- Ambassade d'Allemagne; Tél: 22 23 32 32
- Ambassade de France; Tél: 22 23 46 40
- Ghana Embassy; Tél: 22 21 31 94
- Ambbassade d'Egypte; Tél: 22 21 24 43
- Ambassade du Niçger; Tél: 22 21 60 25
- Tél: 22 21 60 25 ■ Ambassade de Chine;
- Tél: 22 22 38 56 ■ Union Européenne:
- Tél: 22 53 60 00 ■ Consulat de Belgique;
- Tél: 22 21 03 23 ■ Consulat de France;
- Tél: 22 23 46 40 ■ Consulat de Suice;
- Tél: 22 20 50 60 ■ Consulat de Canada; Tél: 22 51 87 30
- Ambassade du Nigéria;Tél: 22 21 60 25
- Ambassade du Gabon; Tél: 22 26 75 63
- Ambassade du Brésil; Tél: 22 61 56 58
- © Consulat de Sénégal; Tél: 22 22 98 35
- Consulat du Niger; Tél: 22 22 43 31
- Consulat du Bénin; Tél: 22 20 98 80
- Ordre de Malte; Tél: 22 21 58 11
- RDC; Tél: 90 08 38 53

### Les bons plans et les bonnes adresses

22457014

(AGODEKA)

### **COURRIER EXPRESS**

DHL (Qtier Nyékonakpoè, 15 78; Bd du 13 Janvier, Galerie Tountouli) Tél: 22 21 68 51

**EMS TOGO** (Tél: 22 26 70 51) **FEDEX** (276; Bd du 13 Janvier, immeuble FIATA; 1e étage) Tél: 22 21 24 96

TOP CHRONO (Assiganto; Av Sylvanus Olympio) Tél: 22 21 73 68

SDV EXPRESS (Rue du commerce) Tél: 22 22 41 26

### **OPERATEURS TELEPHONIQUES**

MOOV :Tél. 22 20 13 20 TOGO CELLULAIRE : Tél. 22 22 66 11 TOGO TELECOM : Tél. 22 21 47 14

LA FLAMME D'AMOUR

### SANTE GENERALISTES

DR THIERRY CASTANET; Tél: 90 97 15 15 DR CORINNE JOULIN-KARKA; Tél: 22 23 46 77 CLINIQUE BIASA; Tél: 22 21 11 37 CLINIQUE SAINT-RAPHAËL; Tél: 22 25 92 77 CHU TOKOIN; Tél: 22 21 25 01 CHU CAMPUS; Tél: 22 25 47 39 / 22 25 77 68 HORLOGE PARLANTE; Tél: 116

**CLINIQUE UNIDIAL** spécialisée en Hemodialyse Tokoin habitat

Rue des filaos; Tel 23 36 01 00 / 90 39 45 72

### OU MANGER ET DORMIR A LOME?

HOTEL RESIDENCE « LES ANGES » Qtier : Foréver ; Tél : 90 17 03 30

HÔTEL BALKAN (Qtier Hédranawé) ; Tél : 22 61 30 63 LE MERLOT (Qtier Kassablanca) Tél : 93 05 11 11

### **MUSCULATION ET MASSAGE**

Le NAUTILUS-FITNESS: HOTEL RESIDENCE « LES ANGES » Tél : 22 26 34 71 / 90 17 03 30 BODYBUILDING-CLUB (Rue des hydrocarbures) : Tél: 90

24 10 72 **GYM CENTER** (Qtier Nyékonakpoè, Avenue Joseph

Strauss); Tél: 90 04 76 60 **GYM FIL«O»PARC** (Agoè Nyivé); Tél: 22 35 18 28 GYM **GHIS** PALACE (Qtier Baguida); Tél: 22 71 49 70

### AGENCE DE COMMUNICATION

### Larry Event Day (LED)

Une agence évènementielle, Organisation d'évènement privé et professionnel Communication, Location d'espaces Conseils, Wedding Planner et Décoration Tél/ 22 21 87 80 / Cel: 98 77 40 54 Avenue François Mitterrand rue des Cocotiers

### **SUPERS MARCHES A LOME**

MARCHE ABATTOIRE (Juste en face du Super Marche Le Champion) CONCORDE (Atikoumé; juste à côté de l'UTB RAMCO (Qtier Assivito, Av de la Nouvelle

**LE CHAMPION SUPER MARCHE** (Boulevard du 13 Janvier); Tél: 22 22 74 43

### FRUITS ET LEGUMES

MARCHE ABATTOIRE (Juste en face du Super Marche Le Champion) MARCHE DE GOYI SCORE (Juste en face du

Super Marche RAMCO)

PANIER BIO CENTRE MYTRO NUGNA
(Qtier Adidogomé, carrefour des
Franciscains), Tél: 91 81 25 38

### DANSE ET COURS DE ZUMBA

COURS DE CAPOEIRA ; Salle GYM TONIC. Tél : 90 79 79 90

COURS DE ZUMBA : HOTEL RESIDENCE «LES ANGES»; Qtier : Foréver ; Tél : 90 17 03 30 COURS DE ZOUMBA (VITAL CLUB, Nana BLAKIME) ; Tél 90 30 38 75

CIE CADAM (Danse traditionnelle africaine); Tél: 90 15 39 87

SALSA (Club Salsa 7- Henry Motra) ; Tél : 91 70 61 86

### AVIATION

**AERO-CLUB DU GOLFE** (Route de l'aéroport) Tél : 22 40 04 99

## **Arts & Culture**



# Arts **Qu'est-ce que**l'afrofuturisme?

Le mot est à la mode, mais quelle signification revêt-il vraiment? Qui sont les artistes qui s'en réclament? Est-ce un mouvement structuré ou un terme fourre-tout? Décryptage.



ne planète désertique au ciel rose-violet, une Riri en transe qui fait léviter des rochers et dirige des nuées d'insectes-vaisseaux à la force du poignet: voilà le décor d'un clip issu de la bande originale de Star Trek. Sans limites. Dans ce minifilmfantastico-cosmologique, Rihanna a de faux airs d'alien. Elle pourrait bien être une disciple de Sun Ra, ce jazzman illuminé qui se disait originaire de Saturne et dont le premier album date de 1956. Dans le film Spaceis the Place (1974), de John Coney, le musicien se présentait en pharaon de la cause noire sur une planète psychédélique devenue terre d'asile, alternative à l'Amérique de la ségrégation.

Sans le savoir, il posait les fondations d'un mouvement musical qualifié plus tard d'afrofuturiste, dont Georges Clinton, avec son groupe ParliamentFunkadelic, John Coltrane ou AfrikaBambaataa seraient les dignes représentants. Aujourd'hui, la jeune Janelle Monáe apparaît en femme-robot sur la pochette de The ArchAndroid (2010), le double album qui narre la suite des aventures de son alter ego, Cindy Mayweather, messie de la minorité androïde défendant l'amour et la liberté...

### « Imagerie technologique »

Afrofuturiste, dites-vous? Le terme est difficile à définir tant il est déroutant, irritant parfois. Aux origines du mot, il y a bien « futurisme », ce courant italien des années 1910-1920 qui prônait le changement par la modernité et faisait l'éloge des machines, de la vitesse, du mouvement. En réalité assez éloigné de ce mouvement centenaire, l'afrofuturisme se propose surtout de penser le futur dans un contexte noir.

C'est en tout cas au cours d'une longue discussion entre un critique américain blanc et plusieurs têtes pensantes de la littérature noire américaine que l'idée apparaît, en 1994. Mark Dery, essayiste et journaliste pour le Washington Post et Rolling Stone interroge alors plusieurs auteurs sur le manque criant de science-fiction dans la littérature africaine-américaine: Samuel R. Delany, auteur de SF, Greg Tate, écrivain et critique culturel pour l'hebdo new-yorkais The Village Voice, mais aussi Tricia Rose, maître de conférences à l'université de New York.

Jeuneafrique.com

### Professionnalisme du gospel 1ere journée de réflexion de l'UCET

L'Union des Chantres de l'Eternel du Togo (UCET) a tenu le mardi dernier à l'espace Bluezone à Lomé une journée de réflexion sur l'état de la musique Gospel au Togo afin de juguler les problèmes qui minent le développement de ce secteur. La première rencontre se poursuivra avec une seconde journée de réflexion le 05 novembre 2016.

'objectif de cette première journée de réflexion est de permettre aux artistes de la musique gospel de se professionnaliser, d'œuvrer pour l'excellence de cet style de musique, valoriser l'éthique chrétienne afin d'aspirer à une carrière nationale et internationale.

Les participants (Artistes chantres, instrumentistes et représentants de diverses structures de production, etc...) vont faire le diagnostic des difficultés liées à l'envol de la musique gospel pour enfin conquérir le marché international. Environ une centaine d'artistes, instrumentistes et structures de promotion ont répondu présents a la rencontre.

Chantal Agbo-Samey, la présidente de l'UCET a indiqué que les chantres ont une volonté de faire progresser le gospel pour l'intérêt de la musique togolaise et il s'avère impérieux que deux jours soient consacrés à une réflexion profonde sur ladite musique.

Pour sa part, Madohana Arouna, le directeur des arts et de la culture, a félicité l'UCET pour cette initiative qui, selon lui, permettra de professionnaliser le gospel au Togo. Arouna a précisé qu'« il nous a été demandé de parler des formalités, des activités que le ministère chargé de la culture accorde aux



artistes en générale en ce qui concerne leur déplacement hors de notre pays... Le ministère aide les artistes à avoir une certaine crédibilité auprès des services consulaires...Ce document s'appelle autorisation de sortie... ».

Rappelons que les thèmes qui sont développés portent sur « le chantre face aux formalités et facilités de voyage », « la conquête du marché public nationale et internationale », « comment vivre pleinement de son art ? », « le statut juridique des chantres », « le parcours de la musique gospel universel » et « l'approche de solutions pour l'identité de la musique gospel ».

Christelle Agnindom (stagiaire)

### I ire

« ...Je ne pouvais pas me détacher plus d'une heure de notre photo de mariage. Raymond et moi devant le Curé de la paroisse derrière mon mari. Nos témoins nous encadrant, surtouts une foule de parent et amis. Cette photo me plongeait dans le souvenir de ce vingt-huit février, il va quatre ans quand Raymond et moi devenions inévitablement mari et femme devant le Dieu. Car pour l'église Catholique, le mariage civile n'est pas encore un vrai mariage encore moins le mariage coutumier considéré comme une union païenne. Moi, je tenais absolument à ce mariage religieux.

Les enfants, je vais en avoir rapidement. Trois ans de mariage, trois enfants. C'est avec la naissance de Célia la dernière fille, que mon mariage va cesser d'être délicieux pour s'installer dans l'amertume.

Professeur de géographie au lycée moderne, je laissai, durant ma dernière grossesse, un mauvais souvenir à mes élèves et surtout au proviseur. Il trouvait difficilement un enseignant pour me remplacer. Dans la profession on est toujours réticent à remplacer une collègue malade. Et pire, un professeur enceinte, c'est-à -dire que trois mois durant vous ferez la classe à des élèves qui ne vont pas vous considérer comme leur professeur. La quatrième année de mon mariage, mes collègues, hommes et femmes, s'étonnaient devant mon ventre qui n'avait grossi d'un autre

J'avais juré, le jour de mon mariage religieux, de rester toute la vie à mon mari. Raymond aussi, jura de me rester fidèle toute la vie. Ce serment causa l'hilarité des invités dans l'église. Je n'ai jamais compris pourquoi les uns et les autres rient quand on fait un serment de fidélité. Pourquoi un corps ne sera-t-il pas réservé à une seule personne ?

J'avais vingt-huit ans le jour de mon mariage. Je n'avais connu que deux hommes dans ma vie. Et j'aurais bien voulu rester avec une seule personne, mais le destin en a décidé autrement. Le premier, Barthélémy, était promu à un brillant avenir lorsqu'il démissionna pour se rendre aux Etats-Unis, pour fréquenter une école internationale qui formait les pilotes d'avion. Il rêvait de conduire un avion d'Air Afrique dont les couleurs le fascinaient. Pendant trois ans, il ne m'écrira pas. Même ces parents ne savaient comment le joindre. En son absence, je n'avais jamais senti le désir sexuel malgré le harcèlement venant des hommes de toutes les catégories socio-professionnelles. J'attendais mon Barthelemy. Ils se moquaient de ma naïveté de croire à la fidélité de mon fiancé, « installé avec une Américaine ». Tous leurs subterfuges pour m'avoir dans leur lit ne pouvaient qu'échouer malgré leurs propositions de cadeaux... »

Extrait de encore les femmes... toujours les femmes ! de ISAÏE BIT ON KOULIBALY. Ed Haho. Pp 139 à 140

### Noces

### Taylor Mabika « Hors du ring du célibat »

Le boxeur gabonais Taylor Mabika a quitté le monde du célibat en disant « oui » à sa compagne Florence Brouckaert le samedi 15 octobre 2016 à la petite église du XIIIème siècle, de la Frette sur Seine, en France.

'est lors d'une cérémonie intime et discrète en présence des amis proches et la famille que le Boxeur Taylor Mabika a passé la bague au doigt de sa compagne de longue date, Florence Brouckaert. Ils ont pu ainsi réaffirmer tout leur amour et leur désir de relever tous les combats de la vie ensemble.

Rappelons que Taylor Mabicka désormais basé en Europe est huit fois champion du Gabon, trois fois champion d'Afrique centrale et deux fois champion d'Afrique, champion du monde IBU (Union international de boxe), dans la catégorie poids lourds-légers, et récemment champion du monde de la World Boxing Federation (WBF) en catégorie lourd-légers.

Toutes nos félicitations au nouveau marié et à Taylor Mabika, on lui souhaite que ce mariage soit son premier et dernier K.O!

) : Gaboneco.com



Taylor Mabika



## **Sports**

### Rencontre

### L'instant d'Adebayor avec le PM Valls à Lomé

Si plusieurs hauts dignitaires togolais ont été témoins de l'accueil à Lomé du Premier Ministre français, Manuel Valls, le capitaine des Eperviers du Togo, Emmanuel Adebayor peut se targuer d'avoir été lui aussi un témoin privilégié de cet évènement.



Adébayor saluant le PM Valls

n effet dans une publication sur sa page Facebook,
Adebayor a écrit que « Quel honneur d'être présent
avec notre Président Faure Gnassingbé, pour

accueillir le Premier Ministre Français Manuel Valls à Lomé... ».

Sur la photo illustrative de cet article et sans qu'on ne sache ce que le Président Faure est entrain de dire au Premier ministre Valls, tout porte à croire qu'il s'agit d'une présentation mieux d'un compliment que le Chef de l'Etat a fait à propos de son compatriote à son hôte.

De la joie qu'éprouve le joueur, celui qui a réélu domicile dans son pays natal en attendant la signature d'un contrat dans un nouveau club, des Togolais ne peuvent que se réjouir que l'homme dont certaines personnes sous d'autres cieux réfèrent le Togo dans le monde est entrain de contribuer à la diplomatie sportive mais aussi socio-culturelle de son pays.

Si pour l'heure, les plus de 400 commentaires, plus de mille clics « J'aime » et 561 partages sont à relever au bas de la publication, pendant que la majorité des internautes commentateurs félicitent SEA pour son déplacement et son patriotisme, d'autres le préviennent à ne pas se prêter au jeu des politiciens.

CA

## Tournoi U17 d'Afrique Valoriser le talent des jeunes africains

Le tournoi international des centres de formation des moins de 17 ans (U17) a démarré le 1er novembre 2016 au stade d'Agoè à Lomé. Le coup d'envoi a été marqué par un face à face entre les jeunes Equato guinéens et le Togo avec pour score 1-0 en faveur de la guinée.



Pose avant le début du tournoi

6 équipes réparties en deux groupes de 3 venues du Bénin, du Ghana, de la Guinée équatoriale et du Togo prennent part à la compétition. Quelques recruteurs dont Roger Hitoto, ancien international congolais, sont également présents à cette compétition.

Organisé par la Fondation Issa Hayatou pour la Paix en Afrique, ce tournoi est un don du président équatoguinéen, Teodoro Obiang Nguema Mbasogo qui a voulu par ce geste faire plaisir à la jeunesse africaine.

Outre les matchs du mardi 1er novembre Togo-Guinée équatoriale (1-0) et Bénin 1# Ghana (1-0) et la deuxième journée du mercredi 02 novembre Guinée Equatoriale-Bénin (0-2) et Togo-Bénin (2-1), la suite du programme des matchs du tournoi international Fondation Issa Hayatou se présente comme suit :

-Jeudi 03 novembre

15h00: Benin2 # Togo1

16h15: Ghana # Togo2

- Vendredi 04 novembre

14h30 demi-finale A: 1er A # 2eme B 16h00 demi-finale B: 1er B # 2eme A

-Samedi 05 novembre: repos

- Dimanche 06 novembre

15h00: finale 17h00: remise des récompenses

En rappel, La fondation internationale Issa Hayatou est une ONG qui s'est attribuée pour mission la promotion du football en Afrique. Elle a créé une quarantaine de centres de formation de football dans onze pays d'Afrique centrale et de l'ouest.

Elom H.

### FIFA Awards 2016

### La liste des 10 entraîneurs nominés

La FIFA a publié le mercredi 2 novembre 2016, la liste des 10 entraineurs qui vont concourir cette année pour le trophée, « The Best - Entraîneur de la FIFA 2016 » pour le football masculin. Si aucun technicien africain n'y figure, en revanche, elle compte deux français à savoir : Didier Deschamps et Zinedine Zidane.



Zinedine Zidane

el annoncé le lundi dernier, l'instance faitière du sport-roi, a dévoilé ce mercredi 2 novembre, la liste des dix entraîneurs nommés pour «The Best - Entraîneur de la FIFA 2016» visant à récompenser le meilleur technicien du football masculin de l'année 2016. Aucun entraîneur africain n'en fait partie, ni ceux de la Ligue 1. Par contre, on note la présence de deux techniciens français. Il s'agit du sélectionneur de l'équipe de France, Didier Deschamps (finaliste de l'Euro 2016) et l'entraîneur du Real Madrid, Zinedine Zidane (vainqueur de la Ligue des Champions 2016).

Ces derniers sont accompagnés par Pep Guardiola (Bayern Munich/Manchester City), Jürgen Klopp (Liverpool), Claudio Ranieri (Leicester City), Luis Enrique (FC Barcelone), Luis Enrique (FC Barcelone), Mauricio Pochettino (Tottenham), Fernando Santos (sélectionneur du Portugal) et Chris Coleman (sélectionneur du Pays de Galles).

La liste des trois entraineurs finalistes sera divulguée le 2 décembre prochain au terme du premier vote qui court jusqu'au 22 novembre. Il faut préciser que le choix des lauréats des différents prix aux FIFA Football Awards sera effectué à 50% par les capitaines et les sélectionneurs des équipes nationales du monde entier et les autres 50% seront représentés par des votants passionnés de foot sélectionnés sur le site de la FIFA et par un groupe de 200 médias représentant les six continents de la planète. Les meilleurs de l'année 2016 seront connus le 9 janvier 2017 à Zurich à l'occasion d'une cérémonie grandiose.

Voici la liste des 10 meilleurs entraineurs pour la 1ère édition « The Best – Entraîneur de la FIFA 2016 » pour le football masculin.

Chris Coleman (Pays de Galles/équipe nationale du pays de Galles), Didier Deschamps(France/équipe nationale de France), Pep Guardiola (Espagne/Bayern Munich/Manchester City), Jürgen Klopp (Allemagne/Liverpool), Luis Enrique (Espagne/FC Barcelone), Mauricio Pochettino (Argentine/Tottenham Hotspur), Claudio Ranieri(Italie/Leicester City), Fernando Santos (Portugal/équipe nationale du Portugal), Diego Simeone (Argentine/Atlético de Madrid), et Zinédine Zidane (France/Real Madrid).

Beninmondeinfos.com

# CAN féminine 2019 Aissata Amegee, seule arbitre togolaise retenue

Aissata Ameyo Amegee est la seule arbitre du Togo parmi les 25 retenus pour la CAN féminin 2019 qui aura lieu au Cameroun du 19 Novembre au 03 Décembre prochain.

a Confédération africaine de football (CAF) a retenu 25 femmes arbitres dont 14 arbitres-assistants venues de 20 pays pour diriger la compétition qui va se dérouler du 19 novembre au 03 décembre 2019 à Yaoundé et à Limbé. Parmi elles, se trouve la Togolaise Aissata Ameyo Ameegee.

Au rang des arbitres sélectionnées, le Cameroun détient le plus gros contingent avec 3 arbitres, suivi de l'Île Maurice de Kenya présentant chacun deux arbitres.

Liste complète des arbitres retenus pour cette compétition



CONFEDERATION AFRICAINE DE FOOTBALL 10° Women's Africa Cup of Nations CAMEROON 2016

From 19\*November to 3\*December 2016



<u>Arbitres</u>				Arbitres Assistant	
	Name	Country	#	Name	Country
1	Maria Packuita Cynquela RIVET	Mauritius	1	Queency VICTOIRE	Mauritius
2	Salma MUKANSANGA	Rwanda	2	Rahma ALOUINI	Tunisia
3	Gladys LENGWE	Zambia	3	Demadettar Asimonye KWIMDIRA	Malawi
4	Lidya TAFESSE	Ethiopia	4	Mimisen Agatha IYORHE	Nigeria
5	Akhona Zennith Makalima	South Africa	5	Bielignin Elodie Sophie SOME	Burkina Faso
6	Jeanne EKOUMOU	Cameroon	6	Josiane MBAKOP NFONGAN	Cameroon
7	Aissata Ameyo AMEGEE	Togo	7	Atezambong Fomo Carine	Cameroon
8	Suavis IRATUNGA	Burundi	8	Botsalo MOSIMANEWATLALA	Botswana
9	Carolyne Wanjala	Kenya	9	Mary NJOROGE	Kenya
10	Jonesia Rukyaa KABAKAMA	Tanzania	10	Idrissa Fanta Kone	Mali
	Reserve Referee		11	Lidwine RAKOTOZAFINORO	Madagascar
11	Letticia Antonella Viana	Swaziland	12	Souad OULHAJ	Morocco
			13	kossonoux Denise Akoua	Côte D'Ivoire
			14	Adia Isseu CISSE	Senegal

## Reportages



### Produits de liquidation Vigilance!

Les fêtes de fin d'année s'annoncent à grands pas, et c'est connu de tous que cette période est l'occasion pour des commerçants de se débarrasser des produits avariés qui n'ont que trop duré dans leurs magasins. Dans les marchés,on trouve ces produits et articles à moindre coût. Le phenomène mérite une vigilance de la part des consommateurs.



Des boîtes de conserve en mauvais état

ans des marchés de Lomé et plus particulièrement dans certains quartiers environnants de la capitale et à Assigamé, l'on observe l'abondance de certains produits de consommations tels que la tomate en boite de conserve, le lait et ... des spaghettis.

Dans le quartier d'Agoè et Totsi, les promoteurs de ces produits circulent de maison en maison pour les proposer aux consommateurs. Les raisons de ces liquidations sont propres à chaque commercant.

Afi, une revendeuse que nous avons rencontrée au grand marché de Lomé a déclaré que « Ma patronne veut faire écouler ses produits parce qu'ils vont périmer d'ici trois mois ». Pour Alice, une autre revendeuse rencontrée dans le quartier de Totsi, elle a justifié la liquidation de leurs produis pour a raison que « nous voulons justes récupérer le prix d'achat, débarrasser le magasin et faire les comptes de l'année ».

A l'analyse de cette déclaration, on peut donc déduire que certains commerçants profitent de ce temps de liquidation pour déverser sur le marché des produits avariés sous le couvert d'une promotion qui ne dit pas son nom.

Selon une certaine indiscrétion, les boutiquiers de quartiers seront les premiers à acheter ces produits moins chers pour les revendre ensuite au prix normal. Les produits suspectés d'achat et revente sont les pâtes alimentaires, des boîtes de conserves avariées, des boissons et liqueurs frelatées, des biscuits, des mayonnaises et autres dont la date de péremption est illisible et qui prête à confusion.

Face à ces produits de liquidation, les consommateurs



Des revendeuses au grand marché

sont donc invités à faire preuve de vigilance car un produit dont le prix normal est réduit subitement de moitié doit être soupçonné. Pour l'acheter, il faut s'entourer de toutes les garanties et précautions nécessaires. L'observation des dates de péremptions doit être de rigueur en cette période de fin d'année.

Elom H.

### Coopération

## Nouvel appui budgétaire de l'Allemagne au Togo

Un accord de partenariat a été signé le lundi dernier entre le Togo et l'Allemagne représentés par le ministre des Affaires étrangères, Robert Dussey, et l'ambassadeur d'Allemagne, Christoph Sander.



Signature de l'accord de partenariat entre Robert Dussey et Christoph Sander

et accord de partenariat qui devrait couvrir les deux prochaines années est le fruit de la dernière visite officielle à Berlin du président de la République Faure Gnassingbé en juin 2016.

La Banque de développement allemande (KfW) va en effet octroyer un appui financier total de 37 millions d'euros au Togo. 10 millions d'euros seront destinés au renforcement des systèmes de santé de base sur toute l'étendue du territoire et 27 millions d'euros pour la formation technique et professionnelle et l'emploi des jeunes, l'appui à la décentralisation et à la bonne gouvernance.

En effet, les 8, 9 et 10 juin, le chef de l'Etat togolais s'est rendu en Allemagne pour une visite officielle de trois

jours. Le président Faure Gnassingbé avait alors été reçu par les plus hautes autorités allemandes notamment, le président Joachim Gauck, Angela Merkel, le ministre de la coopération Gerd Müller et le président du Bundestag. Pour rappel, le Togo est redevenu depuis 2012 un partenaire de coopération de la République fédérale d'Allemagne après une suspension de plusieurs années.

L'Allemagne et le Togo se sont accordés sur les pôles d'intervention suivants pour leur coopération bilatérale : agriculture et développement rural, formation professionnelle et emploi des jeunes, bonne gouvernance et décentralisation.

Dépêches Togo

### Internet

## Togo Télécom lance le «Wifi public» à Kpalimé

L'opérateur Togo Télécom a équipé plusieurs places publiques du territoire national d'un réseau Wifi accessible aux populations. C'est un nouveau service de l'opérateur lancé hier mercredi 2 novembre à Kpalimé par la ministre des postes et télécommunications Madame Cina Lawson.

ans sa volonté de rendre accessible la connexion internet de bonne qualité à toutes les couches et catégories socioprofessionnelles, Togo Télécom, sur la demande du ministère de l'économie des postes, des télécommunications et de l'économie numérique a mis en place un nouveau service dénommé « Wifi Public ». C'est une connexion internet haut débit, sans fil et accessible depuis les terminaux compatibles tel que des Tablettes, des Smartphones, des Laptop etc.

A Lomé, plusieurs espaces publics ont été équipés. Il s'agit pour le moment de l'esplanade du palais des congrès, de la place de l'indépendance, du rond point du port Autonome de Lomé, du carrefour Deckon, de quelques hôtels et bars partenaires. On trouve ces mêmes espaces sur la place publique Gbadjadji à Kpalimé, à la mairie de Tsévié, à la place publique Midudu à Atakpamé, à la place publique à coté de l'hôtel Oasis à Aného, à l'esplanade de la préfecture de Tchaoudjo à Sokodé, à l'Université

de Kara et enfin sur l'esplanade de la préfecture de

### Comment ca fonctionne?

Dapaong.

Pour avoir accès aux wifi public, il faut d'abord créer son compte en s'enregistrant sur le portail auprès d'un point de vente wifi public. Ensuite, il faut acheter un code de recharge en composant le \*104# ou recharger son compte directement auprès d'un point de vente Wifi public », explique le service communication de l'opérateur.

Sur demande de madame Cina Lawson, les populations de Kpalimé auront accès gratuitement à ce wifi public jusqu'à la fin du mois prochain. « Cela leur permettra de tester la qualité de la connexion », a-t-elle expliqué.

« Le wifi public répond à la volonté du gouvernement togolais de déployer de l'internet haut débit sur



Mme Cina Lawson

l'ensemble du territoire national ; il nous rapproche de l'objectif qu'aucun citoyen ne soit à plus de 5 kilomètres d'un point d'accès internet haut débit. Grâce à ce projet, chaque habitant de Kpalimé a désormais la garantie de pouvoir accéder à une connexion sans fil, sécurisée et de haut débit, à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit », a ajouté Cina Lawson dans son discours.

Les populations de Kpalimé comptent bien tirer profit de ce service qu'elles trouvent intéressant. « Nous sommes contents que la connexion internet de qualité soit disponible pour tout le monde dans notre ville. Moi personnellement, ça me permettra de faire des recherches pour mes études », nous a confié Mlle Délali Amégnaglo, élève dans une école de Kpalimé.

Rachidou Zakari



En cas de panne ou d'accident, nous sommes à vos côtés.

Quel que soit votre type de véhicule, bénéficiez d'offres adaptées à vos besoins. En cas de choc ou de panne, le constat et le remorquage de votre voiture sont gratuits. Pour plus de renseignements, rendez-vous dans l'une de nos agences.

ASSISTANCE 22 22 98 98

